English version at the end of this document

| | |
|---|---|
| **Ano Letivo** | 2019-20 |
| **Unidade Curricular** | LÍNGUA ESTRANGEIRA - ESPANHOL |
| **Cursos** | DESIGN DE COMUNICAÇÃO (1.º ciclo) (*)<br><br>(*) Curso onde a unidade curricular é opcional |
| **Unidade Orgânica** | Escola Superior de Educação e Comunicação |
| **Código da Unidade Curricular** | 14541166 |
| **Área Científica** | LÍNGUAS |
| **Sigla** | |
| **Línguas de Aprendizagem** | Espanhol |
| **Modalidade de ensino** | Presencial |
| **Docente Responsável** | Rosana Corga Fernandes Durão |

| DOCENTE | TIPO DE AULA | TURMAS | TOTAL HORAS DE CONTACTO (*) |
|---|---|---|---|
| Rosana Corga Fernandes Durão | OT; TP | TP1; OT1 | 45TP; 15OT |

* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

| ANO | PERÍODO DE FUNCIONAMENTO* | HORAS DE CONTACTO | HORAS TOTAIS DE TRABALHO | ECTS |
|---|---|---|---|---|
| 3º | S1 | 45TP; 15OT | 112 | 4 |

* A-Anual;S-Semestral;Q-Quadrimestral;T-Trimestral

**Precedências**

Sem precedências

**Conhecimentos Prévios recomendados**

Predisposição para a aprendizagem.

**Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)**

A UC de Língua Estrangeira é uma disciplina semestral que se desenvolve em 4 horas semanais, sendo de carácter teórico-práticas. Tem por principais objetivos dotar os alunos de conhecimentos básicos sobre a língua castelhana de forma a incentivar o seu estudo, tendo em conta que é uma língua com um grande número de falantes no mundo, é língua oficial da união europeia e língua de grande difusão nos meios de comunicação. Esta UC direciona o seu programa para conteúdos gerais, desenvolvendo aptidões para a competência de comunicação nas suas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática. A prática será uma constante, visto ser esta a metodologia mais apropriada no que diz respeito à aprendizagem de uma língua estrangeira. Ter-se-ão em conta as semelhanças do castelhano com o português de forma a avançar rapidamente e focar somente os aspetos de relevante diferença.

**Conteúdos programáticos**

**Conteúdos programáticos**

**Conteúdos gramaticais**

1. Fonología y aspectos gráficos

1.1. Alfabeto y deletreo.1.2. Reglas generales de correspondencia escritura/pronunciación.1.3. Las vocales.1.4. Contraste entre consonantes.1.5. Aspectos de entonación: interrogación.

2. Morfosintaxis y semántica

1.1. Artículo: determinado e indeterminado. Presencia y ausencia.1.2. Sustantivo. Flexión y concordancia.

2.3. Adjetivo. Flexión y concordancia.

2.4. Numerales.

2.5. Indefinidos: uno/a, unos/as.

2.6. Pronombres personales.

2.6.1. De sujeto. Presencia y ausencia. 2.6.2. De objeto indirecto. Formas y usos con el verbo gustar. 2.6.3. Reflexivos.

2.7. Interrogativos.

2.7.1. Interrogativos sin preposición.2.7.2. Interrogativos con preposición. Usos más frecuentes.2.8. Cuantificadores: muy, mucho.

2.9. Verbo.

2.9.1. Indicativo: Presente (morfología y usos).2.10. Adverbios y marcadores temporales (hoy, mañana, ayer).2.11. Conjunciones y conectores más frecuentes. 2.11.1. Coordinación y yuxtaposición: y/o.

**Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

O programa aqui apresentado ajudará os alunos a adquirir conhecimentos e a refletir nas diferenças entre a sua língua materna e a língua estrangeira que estão a aprender através das ferramentas fornecidas para o desempenho das tarefas práticas e para atingirem os seus objetivos.

**Metodologias de ensino (avaliação incluída)**

Abordagem orientada para a ação, num quadro que perspetiva o aprendente de uma língua estrangeira como um ator social que tem de cumprir tarefas em contextos comunicacionais diversificados.

Esta abordagem concretizar-se-á, dentro das horas de contacto, em sessões teórico-práticas e práticas e, fora da sala de aula, no desenvolvimento de trabalho independente em contacto com a língua castelhana de uma forma autêntica.

1. Um teste individual versando as competências de compreensão escrita. (55%)

2. Um trabalho individual, com apresentação oral. (30%)

3. Portfólio do trabalho desenvolvido durante a aula e em regime de trabalho independente ao longo do semestre quer a nível escrito quer oral, participação na aula e assiduidade. (15%)

Cálculo da classificação Final: 55%+30%+15% = 100%

(Ver versão detalhada da FUC na Tutoria Eletrónica)

**Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

O curso proposto é especialmente dirigido a estudantes com conhecimentos ao nível A1 (QECR) em língua espanhola.

Tendo como objetivo principal assegurar uma formação que vise uma especialização de natureza profissional no âmbito da língua Espanhola, a UC de Língua Estrangeira I - Espanhol procura desenvolver competências linguísticas e técnicas que permitam não só a integração posterior na vida ativa enquanto profissionais assim como enquanto investigadores na área.

Tendo em conta este objetivo, foi conferida particular importância à seleção das metodologias de ensino-aprendizagem a aplicar na unidade curricular. As metodologias adotadas visam garantir a aquisição de competências que permitam sintetizar e aplicar os conhecimentos adquiridos e que permitam capacitar para uma aprendizagem ao longo da vida de um modo autónomo e auto-orientado.

De acordo com os objetivos da unidade curricular o trabalho a desenvolver prevê a realização um conjunto de tarefas de pesquisa e de análise reflexiva de exemplos de tipos de texto bem como a aplicação prática de conhecimentos no dia-a-dia dos alunos.

A operacionalização do programa da unidade curricular faz-se recorrendo às seguintes metodologias de ensino:

- Ensino Teórico-Prático (TP): ênfase na aquisição de competências de um saber-fazer nas diferentes áreas do conhecimento, articulada com a transmissão de conceitos fundamentais;

- O desempenho esperado dos aprendentes situa-se no nível A2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas.

Assim:

- Consideram-se as três vertentes da competência de comunicação: linguística, sociolinguística e pragmática;
- Ao nível do uso da língua, estas três vertentes serão explicitadas de acordo com as necessidades dos aprendentes para que seja atingida uma competência global representada pelos seguintes descritores gerais:

Compreensão do oral

- Capacidade de compreender expressões e vocabulário relacionados com aspetos de interesse pessoal.
- Capacidade de compreender mensagens simples e curtas.

Leitura

- Capacidade de ler textos curtos e simples.
- Capacidade de encontrar informação previsível em textos simples de uso corrente.

Interação oral

- Capacidade de comunicar em situações simples do dia-a-dia.

Produção oral

- Capacidade de descrever em termos simples situações do dia-a-dia.

Escrita

- Capacidade de escrever mensagens curtas e simples e cartas pessoais simples.

**Bibliografia principal**


- Álvarez, M. (2001). *Ejercicios de Escritura. Nivel Medio*. Grupo Anaya, ELE, Madrid.
- Fernández, I. B. & Fernández, R. (2000) *Gramática Básica del Español con Ejercicios.* Editorial Edinumen, Madrid.
- García, J. (2000) *Ejercicios de Gramática - Nivel Medio*. Grupo Anaya, ELE, Madrid.
- Hermoso G., A; Cuenot, J.R., Sáchez Alfaro, M. (1999) *Gramática de Español Lengua Extranjera.* Edelsa, Grupo Didascalia, S.A.
- Seco, M. (1998) *Diccionario de dudas* . Editorial Espasa Calpe. Novena edición, Real Academia Española.
- Giménez, J. R. (2005) *Aproximación a España* . Cultura. Español Lengua Extranjera, Editorial Comares, Granada.
- Ainciburu, M. C.; González Rodríguez, V.; Navas Méndez, A.; Tayefeh, E.; Vázquez, G. (2012) *Vía rápida Curso intensivo de español*. Difusión, Madrid.
- Outros materiais (Revistas, filmes, Livros de exercícios, jornais, recursos na Internet etc.)

| | |
|---|---|
| **Academic Year** | 2019-20 |
| **Course unit** | FOREIGN LANGUAGE - SPANISH |
| **Courses** | COMMUNICATION DESIGN (1st Cycle) (*)<br><br>(*) Optional course unit for this course |
| **Faculty / School** | SCHOOL OF EDUCATION AND COMMUNICATION |
| **Main Scientific Area** | LÍNGUAS |
| **Acronym** | |
| **Language of instruction** | Spanish |
| **Teaching/Learning modality** | Classroom |
| **Coordinating teacher** | Rosana Corga Fernandes Durão |

| Teaching staff | Type | Classes | Hours (*) |
|---|---|---|---|
| Rosana Corga Fernandes Durão | OT; TP | TP1; OT1 | 45TP; 15OT |

* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

**Contact hours**

| T | TP | PL | TC | S | E | OT | O | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 45 | 0 | 0 | 0 | 0 | 15 | 0 | 112 |

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

**Pre-requisites**

no pre-requisites

**Prior knowledge and skills**

Willingness to learn.

**The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)**

This CU has as a main objective to provide students with basic knowledge of the Spanish language in order to motivate its study, taking into account that this is a language with a significant number of speakers around the world, an official language of the European Union and widely spread language in the media channels.

This CU focuses its program on general content, developing skills to build up competences in the linguistics, sociolinguistics and pragmatic strands. Practice will be a constant, because this is the most appropriate methodology when learning a foreign language. The similarities between Spanish and Portuguese will be taken into account in order to rapidly move forward and only focus on relevant differences.

(The final performance expected from the learner is located at level A2 of the Common European Framework of Reference for Languages.)

**Syllabus**

Grammatical contents

1. Phonology and graphic aspects

1.1. Alphabet y spelling.1.2. General rules for writting /pronuntiation.1.3. Vowels.1.4. Contrast between consonants.1.5. Intonation aspects: questions.

2. **Morphosyntax and semantics**

2.1. Article: definite and indefinite. Presence and absence of article.2.2. Noun. Flexion and concordance.

2.3. Adjective.Flexion and concordance.

2.4. Numerals.

2.5. Indefinite: uno / a, unos / as.

2.6. Personal pronouns.

2.6.1.Subject: Presence and absence. 2.6.2. Indirect object. Forms and uses with the verb gustar. 2.6.3. Reflexive.

2.7. Interrogative.

2.7.1. Interrogative withou preposition.2.7.2. Interrogative with preposition. Frequent uses.2.8. Quantifiers: muy, mucho.

2.9. Verb.

2.9.1. Indicative: Present (morphology and uses) .2.10. Adverbs and time markers (hoy, mañana, ayer) .2.11. Conjunctions and connectors. 2.11.1. Coordination and juxtaposition:  y / o.

**Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives**

The syllabus presented here will allow students to acquire knowledge and reflect on the differences between their mother tongue and the foreign language they are learning, to provide them with tools for better performance of the practical tasks and to better achieve the objectives.

**Teaching methodologies (including evaluation)**

Action-oriented approach, a framework for the prospective learner of a foreign language as a social actor who has to accomplish tasks in diverse communication contexts.

This approach shall be achieved within the contact hours, in theoretical and practical sessions and practices outside the classroom, in the development of independent work in contact with the Spanish language in real contexts.

1. An individual test for reading, comprehension and writing skills. (55%)

2. Individual work, with oral presentation (30%)

3. Portfolio of work done in class or under the independent work during the semester, both written and oral, class participation and attendance. (15%)

**Final Assesment : 55%+30%+15% = 100%**

(See detailed version of FUC in the Electronic Tutoring of the UC)

**Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes**

The syllabus is specially directed to students with knowledge at the A1 level (QECR) of the Spanish language.

The main objective is to prepare students to deal with contents at the professional level. The CU Foreign Language I Spanish aims the development of linguistic and technical skills that allow students to be involved in their active life as professionals and also as researchers in the field when dealing with Spanish contexts.

Having this as a main objective, special attention is given to the teaching methodologies and the learning outcomes to be developed in the CU. The adopted methodologies guarantee the acquisition of skill that allow the synthesis and the application of the acknowledge skills and allow lifelong learning in an autonomous and self-oriented way.

In accordance with the CU objectives the work to be developed foresees text type research and analysis to have a practical use in the student?s day to day life.

The CU syllabus will be put into practice following the following teaching methodologies:

- Theoretical and Practical (TP): emphasis on skill acquisition of know-how in different fields of knowledge, combined with the transmission of key terms;

- The learning outcome will be at the A2 Level of Common European Framework of Reference for Languages.

This way:

- Three aspects of the communication skills will be considered: linguistic, sociolinguistic and pragmatic;
- At the use of language, these aspects are explained according to learners? needs in order to achieve a general overall represented by the following key points:

*Listening*

- Ability to understand expressions and vocabulary related to personal aspects.  Ability to understand simple and short messages.

*Reading*

- Ability to read short and simple texts.
- Capacity to find predictable information on every day usage texts.

*Oral Interaction*

- Capacity to communicate in everyday life situations.

*Oral production*

- Capacity to describe in a simple way everyday situations.

*Writing*

Capacity to write short and simple messages and simple personal letters.

**Main Bibliography**


- Álvarez, M. (2001). *Ejercicios de Escritura. Nivel Medio*. Grupo Anaya, ELE, Madrid.
- Fernández, I. B. & Fernández, R. (2000) *Gramática Básica del Español con Ejercicios.* Editorial Edinumen, Madrid.
- García, J. (2000) *Ejercicios de Gramática - Nivel Medio*. Grupo Anaya, ELE, Madrid.
- Hermoso G., A; Cuenot, J.R., Sáchez Alfaro, M. (1999) *Gramática de Español Lengua Extranjera.* Edelsa, Grupo Didascalia, S.A.
- Seco, M. (1998) *Diccionario de dudas* . Editorial Espasa Calpe. Novena edición, Real Academia Española.
- Giménez, J. R. (2005) *Aproximación a España* . Cultura. Español Lengua Extranjera, Editorial Comares, Granada.
- Ainciburu, M. C.; González Rodríguez, V.; Navas Méndez, A.; Tayefeh, E.; Vázquez, G. (2012) *Vía rápida Curso intensivo de español*. Difusión, Madrid.

- Other materials (Magazines, movies, exercise books, newspapers, Internet resources etc.)